



СВАРОЧНЫЙ ПОЛУАВТОМАТ

САС-97ПА160

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.



IP21S EAC

SAS-97PA160-M-RUS220712

СОДЕРЖАНИЕ

Область применения и назначение.	3
Внешний вид.	4
Технические характеристики.	5
Правила эксплуатации оборудования.	5
Работа с оборудованием.	11
Техническое обслуживание.	12
Гарантийное обязательство.	15
Срок службы.	15
Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя	15
Критерии предельных состояний.	15
Действиях персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.	15
Хранение.	16
Транспортировка.	16
Утилизация.	16
Значения шума и вибрации.	16
Информация для покупателя.	17

Уважаемый покупатель! Компания  СОЮЗ благодарит Вас за приобретение данного оборудования. Изделия торговой марки  СОЮЗ постоянно совершенствуются и улучшаются. Благодаря постоянной программе исследований и разработок, указанные здесь технические характеристики, комплектация и внешний вид могут быть изменены без предварительного уведомления.

ВНИМАНИЕ! Внимательно изучите инструкцию по эксплуатации перед началом использования оборудования. Храните ее в таком месте, чтобы всегда имелась возможность быстро получить всю необходимую информацию.

ВНИМАНИЕ! Оборудование не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании оборудования лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с оборудованием.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ.

Данный сварочный аппарат является однофазным, переносным, вентилируемым сварочным инвертером, для ручной сварки электродами или полуавтоматической сваркой проволокой постоянным током.

Аппарат адаптирован к условиям эксплуатации с нестабильным напряжением сети, имеет защиту от перегрева, предназначен для работы от сети переменного тока расширенного диапазона от 180 до 250В и идеально подходит к условиям работы в сельской местности и в местах с нестабильным напряжением в сети. Режим использования при температуре от -10 до +40С и относительной влажностью воздуха не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой - IP21S (МЭК 60529).

ВНИМАНИЕ! Продолжительность работы сварочного аппарата не должна превышать 2 часа, после чего сварочный аппарат необходимо отключить на 20 мин. Максимальное время использования сварки в течение суток не должно превышать 8 часов.

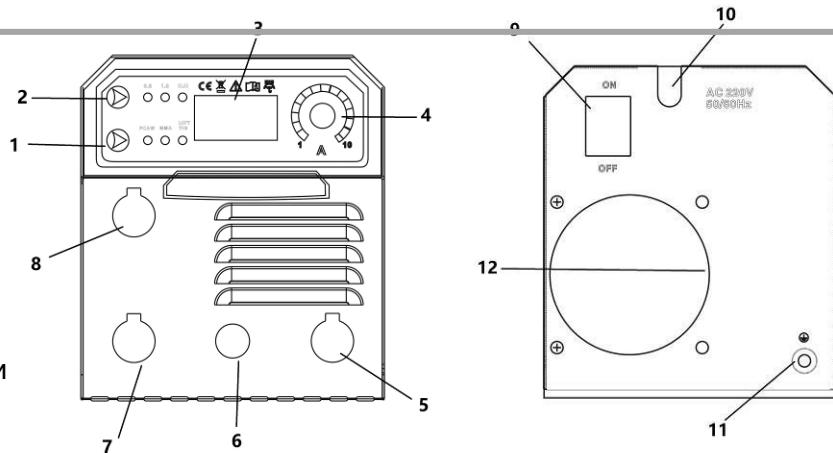
Данный инструмент должен подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластинке, и может работать только от однофазного

источника переменного тока.

ВНИМАНИЕ! Перед началом эксплуатации выполните заземление (машина класса I по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011).

ВНЕШНИЙ ВИД.

1. Переключатель режима MMA/MAG
2. Выбор диаметра проволоки
3. Цифровое табло
4. Регулятор сварочного тока
5. Коннектор для подключения клеммы «масса»
6. Коннектор управления
7. Коннектор для подключения электрододержателя
8. Коннектор для подключения горелки полуавтомата
9. Выключатель
10. Кабель питания
11. Вывод заземления
12. Вентилятор



Комплектность поставки

Сварочный аппарат

Сварочный кабель с держателем электрода

Сварочный кабель с зажимом заземления

Щетка-молоток

Сварочный щиток

Горелка MIG

Наконечник- Зшт (1шт установлен на горелку)

Инструкция по эксплуатации

Инструкция по безопасности



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Параметры	САС-97ПА160
Мощность, кВА	4
Напряжение сети, В / частота, Гц / кол-во фаз	MAG:170-250 / 50 / 1 MMA: 170-250 / 50 / 1
Диапазон регулирования сварочного тока, А	20-160
ПВ	160 А/60%
Напряжение холостого хода, В	65
Максимальный входной ток, А	25
Диаметр сварочной проволоки, мм	MAG: 0,8-1.0 MMA:1,6-3,2
Максимальная масса катушки сварочной проволоки, кг	MIG: 1
Коэффициент мощности ($\cos \varphi$)	0,7

Класс защиты	IP21S
Класс изоляции	H
Длина сварочной горелки, м	MIG: 2 MMA:1.8
Длина сетевого шнура, м	1,8
Рабочая температура окружающей среды, °C	от -20 до +40
Масса, кг	3.3

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ.

Эксплуатация, техническое обслуживание и ремонт сварочного аппарата должны осуществляться обученными специалистами.

Во время эксплуатации сварочного аппарата посторонние лица и дети не должны находиться рядом с аппаратом.

После выключения электропитания аппарата техническое обслуживание и проверка должны выполняться после истечения некоторого времени, достаточного для разрядки конденсатора.

ОПАСНО! В электролитических конденсаторах сохраняется напряжение постоянного тока. Поражение электрическим током может привести к смерти.

ЗАПРЕЩЕНО! Никогда не прикасайтесь к электрическим частям.

Работайте только в сухих, неповрежденных рукавицах и спецодежде.

Обеспечьте защиту с помощью сухой изоляции. Убедитесь в том, что размеры изоляции достаточны для защиты всей области физического контакта со свариваемой деталью и поверхностью пола.

Соблюдайте осторожность при эксплуатации аппарата в ограниченном пространстве, во время дождя и в

условиях высокой влажности.

ВНИМАНИЕ! Выключайте электропитание аппарата перед установкой и регулировкой.

Правильно установите сварочный аппарат и соответствующим образом заземлите свариваемую часть или металлическую поверхность согласно руководству по эксплуатации.

ОПАСНО! Когда сварочный аппарат включен, электрод, заготовка и цепь заземления находятся под напряжением. Не прикасайтесь к этим частям незащищенной кожей и мокрой одеждой. Работайте только в сухих, неповрежденных рукавицах для защиты рук.

ОПАСНО! При выполнении автоматической или полуавтоматической сварки проволокой электрод, катушка электродной проволоки, сварочная головка, сопло и сварочная горелка для полуавтоматической сварки также находятся под напряжением.

Всегда проверяйте, чтобы кабель был надежно соединен со свариваемой металлической поверхностью. Место соединения должно располагаться максимально близко к зоне сварки.

Поддерживайте зажим заготовки, держатель электрода, сварочный кабель и сварочный аппарат в надлежащем техническом состоянии. Ремонтируйте поврежденную изоляцию.

ЗАПРЕЩЕНО! Никогда не соединяйте между собой части держателей электродов, находящиеся под напряжением, от разных сварочных аппаратов, поскольку напряжение между ними может равняться суммарному напряжению разомкнутой цепи обоих сварочных аппаратов.

При работе на возвышении используйте предохранительный пояс для защиты от падения в случае поражения электрическим током. Пары и газы могут быть опасными.

ОПАСНО! Газы и пары, генерируемые в процессе сварки, могут быть опасны для вашего здоровья. Не вдыхайте эти пары и газы. Обеспечьте систему вытяжки или достаточную вентиляцию в месте проведения сварочных работ для отвода паров и газов из зоны дыхания.

При выполнении сварки с использованием электродов, требующих специальной вентиляции, например, электродов для нержавеющей стали или для наплавки твердым сплавом, а также при выполнении сварки на освинцованный или кадмированной стали и других металлах, и покрытиях, которые выделяют высокотоксичные пары, поддерживайте концентрацию этих паров на уровне ниже предельно допустимой концентрации с использованием системы вытяжной или принудительной вентиляции. При работе в

ограниченном пространстве или в определенных условиях на открытом воздухе может потребоваться респиратор. При сваривании оцинкованной стали также требуется соблюдение дополнительных мер предосторожности.

ЗАПРЕЩЕНО! Не проводите сварочные работы вблизи паров хлорпроизводных углеводородов, образующихся в результате обезжиривания, очистки и обработки. Тепловое и световое излучение дуги способно вступать в реакцию с парами растворителей с образованием фосгена, который является высокотоксичным газом, и других раздражающих веществ.

Защитные газы, используемые при дуговой сварке, способны вытеснять воздух и могут привести к травмам или смерти. Для того чтобы гарантировать в месте проведения работ присутствие воздуха, пригодного для дыхания, необходимо обеспечить надлежащую вентиляцию, в особенности в закрытых помещениях.

Внимательно ознакомьтесь с инструкциями изготовителя оборудования и расходных материалов, которые будут использоваться, включая паспорт безопасности вещества (материала), а также соблюдайте правила техники безопасности вашего предприятия. Излучение сварочной дуги может вызвать ожоги.

При выполнении сварки или наблюдении за дуговой сваркой надевайте сварочный щиток с соответствующими фильтрами и накладками для защиты глаз от искр и излучения дуги.

Надевайте соответствующую спецодежду, изготовленную из прочного негорючего материала, для защиты кожи от излучения дуги.

Заштите людей, находящихся рядом с местом проведения сварочных работ, соответствующими негорючими экранами и/или предупредите их о том, чтобы они не смотрели на дугу и располагались вдали от светового излучения дуги и горячих брызг, образующихся во время сварки.

ЗАПРЕЩЕНО! Не отсоединяйте защитные устройства, не убирайте защитные ограждения и не снимайте кожухи. Поддерживайте все защитное оборудование в надлежащем рабочем состоянии. Во время запуска, эксплуатации и ремонта оборудования держите руки, волосы, одежду и инструменты вдали от клиновых ремней, шестерней, вентиляторов и других врачающихся частей.

ВНИМАНИЕ! Искры, образующиеся во время сварки, могут привести к пожару или взрыву.

Удалите горючие материалы из зоны проведения сварочных работ. Если это невозможно, накройте их для защиты от попадания искр и возможного пожара. Брызги и раскаленные частицы могут свободно проникать через небольшие трещины и отверстия. Не проводите сварочные работы вблизи гидравлических линий. Подготовьте огнетушитель.

Если в месте проведения сварочных работ должны использоваться сжатые газы, необходимо соблюдать особые меры предосторожности для предотвращения опасной ситуации.

Если сварочные работы не проводятся, убедитесь в том, что никакая часть электрической цепи не касается свариваемой детали или поверхности пола. Случайный контакт может привести к нагреву и стать причиной пожара.

ЗАПРЕЩЕНО! Не подвергайте нагреву, резке или сварке баки, бочки и другие контейнеры до принятия соответствующих защитных мер, препятствующих выделению горючих или токсичных паров из веществ, находящихся внутри данных емкостей. Это может привести к взрыву, даже если емкости были очищены.

Перед нагревом, резкой или сваркой полых литых заготовок их необходимо продуть во избежание взрыва.

Во время выполнения сварочных работ образуются искры и брызги. Надевайте защитную спецодежду (кожаные рукавицы, плотная куртка, брюки без отворотов, высокие ботинки и головной убор). При нахождении в зоне проведения сварочных работ всегда надевайте защитные очки с боковыми щитками.

Присоедините сварочный кабель к свариваемой части как можно ближе к зоне сварки. Сварочные кабели, подключенные к зданию или другим конструкциям вдали от зоны сварки, повышают вероятность прохождения сварочного тока через подъемные цепи, тросы подъемных кранов и др. Это может привести к пожару или перегреву подъемных цепей или тросов. Вращающиеся части могут представлять опасность.

Используйте баллоны со сжатым газом, содержащие соответствующий защитный газ, а также исправные регуляторы, предназначенные для используемого газа и давления. Все шланги, штуцеры и т.д. должны быть предназначены для используемого газа и давления и находиться в надлежащем рабочем состоянии.

Всегда храните газовые баллоны в вертикальном положении. Баллоны должны быть надежно

закреплены цепью на тележке или неподвижном основании.

Газовые баллоны должны располагаться вдали от мест, где они могут подвергаться ударам или механическому повреждению и на безопасном удалении от участков сварки и резки и любого другого источника тепла, искр или пламени.

ЗАПРЕЩЕНО! Не допускайте контакта электрода, держателя электрода или любых других частей, находящихся под напряжением, с газовым баллоном.

ЗАПРЕЩЕНО! При открытии клапана баллона не приближайте голову и лицо к выпускному отверстию клапана.

Всегда устанавливайте и завинчивайте вручную защитные колпачки клапана, за исключением случаев, когда баллон используется или присоединен для использования.

Электрический ток, протекающий по любому проводнику, создает локальные электромагнитные поля (ЭМП). Во всем мире ведутся споры относительно влияния электромагнитных полей. К настоящему времени существенные доказательства отрицательного влияния электромагнитных полей на здоровье людей отсутствуют. Тем не менее, исследования вредного воздействия электромагнитных полей все еще продолжаются. До получения результатов исследований необходимо свести к минимуму воздействие электромагнитных полей.

С целью сведения к минимуму риска, связанного с воздействием электромагнитных полей, должны выполняться следующие требования:

- Прокладывайте сварочные кабели, идущие к электроду и свариваемой детали, вместе. Если возможно, закрепляйте их лентой.
- Все кабели должны располагаться как можно дальше от оператора.
- Никогда не наматывайте кабель питания вокруг себя.
- Располагайте сварочный аппарат и кабель питания как можно дальше от оператора.
- Присоединяйте сварочный кабель к свариваемой детали как можно ближе к зоне сварки.
- Не допускайте присутствия людей с кардиостимуляторами в месте проведения сварочных работ.
- Всегда соблюдайте правила безопасности. Носите защитную одежду и специальные средства защиты, чтобы избежать повреждения глаз и кожных покровов.

- Всегда надевайте защитную маску во время работы сварочным аппаратом или используйте очки с защитным затемненным стеклом.
- Страйтесь, чтобы искры и брызги не попали на тело.
- Избегайте контактов с открытыми токоведущими кабелями сварочного аппарата, не прикасайтесь к держателю электрода и свариваемой поверхности.
- Не работайте под водой или в местах с повышенной влажностью.
- Дым и газ, попадающие в воздух при сварке, опасны для здоровья. Перед началом работ убедитесь, что вытяжка и вентиляция исправно работают.
- Убедитесь, что излучение дуги не попадет на других людей, находящихся поблизости от места сварки.
- Помните, что при сварке температура обрабатываемой поверхности повышается, поэтому страйтесь не прикасаться к обрабатываемым деталям во избежание ожогов.
- Не прикасайтесь к месту подключения питания или к другим частям сварочного аппарата, которые находятся под током. Отключайте питание сразу после окончания работы или перед тем, как оставить место работы.
- Никогда не работайте там, где существует опасность получения электрошока.
- Никогда не производите сварку емкостей, в которых могут содержаться легковоспламеняющиеся или взрывоопасные материалы.
- При высотных работах во избежание несчастного случая соблюдайте правила техники безопасности работы на высоте.
- Следите за тем, чтобы на рабочей площадке не было посторонних людей.
- Сварочные аппараты излучают электромагнитные волны и создают помехи для радиочастот, поэтому следите за тем, чтобы в непосредственной близости от аппарата не было людей, которые используют стимулятор сердца или другие принадлежности, для которых электромагнитные волны и радиочастоты создают помехи.

РАБОТА С ОБОРУДОВАНИЕМ.

Включите сварочный аппарат.

Включите вилку шнуря питания в розетку однофазного тока 220 Вольт. Переведите клавишу «Вкл/Выкл» на задней панели в положение «I».

Если вы хотите выключить аппарат, нажмите клавишу Вкл/Выкл на задней панели в положение «O». Индикатор питания погаснет.

Внимание !!!!

Никогда не выключайте аппарат сразу по окончании работ. Оставьте аппарат включенным после сварки, чтобы он достаточно охладился. Если загорелся желтый индикатор, значит, сработала термозащита. Время охлаждения сварочного аппарата составляет от 2 до 5 минут в зависимости от температуры окружающей среды.

Выбор режима сварки

Нажимайте на кнопку выбора режима сварки (1) для выбора MAG, MMA или lift Tig.

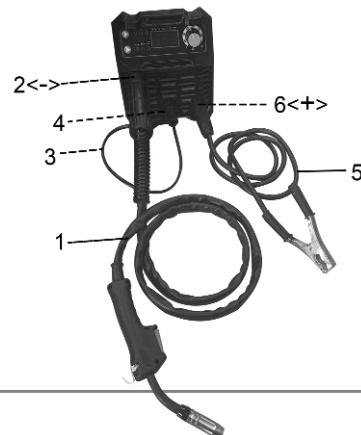


MAG (работа без газа)

Подсоедините сварочные провода

Установите горелку (1) к коннектору «-» (2), вставьте коннектор управляющего кабеля (3) в коннектор (4), зафиксируйте его.

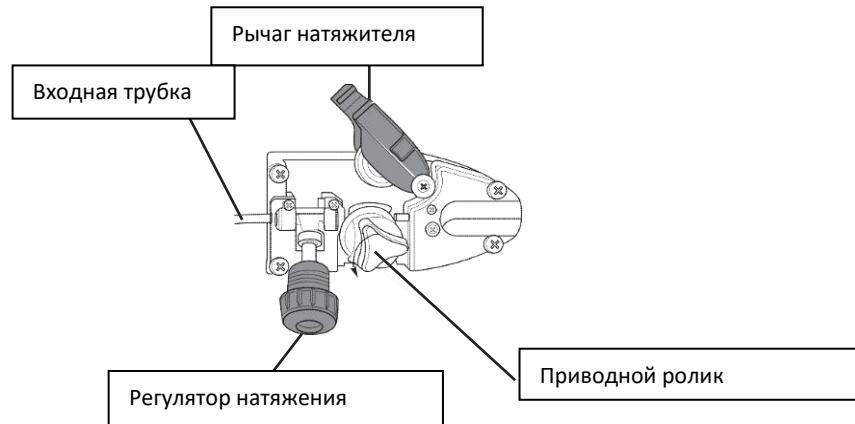
Установите кабель клеммы «масса» (5) в коннектор «+» (6).



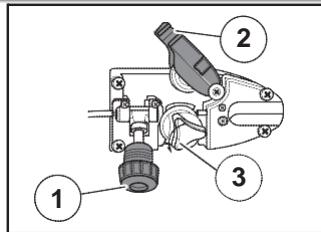
Установка ролика

Перед установкой какой-либо сварочной проволоки в полуавтомат на механизме подачи проволоки необходимо выбрать канавку

соответствующего размера. Установите приводной ролик в соответствии со следующими шагами, см. следующий рисунок о структуре механизма подачи проволоки.

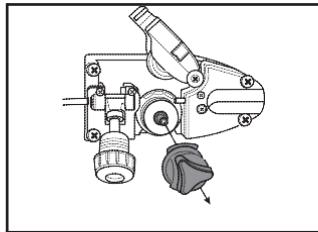


- Откройте дверцу отсека привода сварочного аппарата.
- Ослабьте привод (1) ослабив ручку регулировки натяжения и подняв регулятор натяжения привода. Оттяните приводной рычаг от приводного ролика (3). См. рисунок ниже:

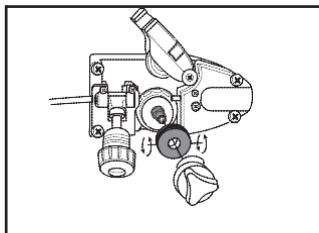


Если в сварочном аппарате уже установлена проволока, намотайте ее обратно на катушку для проволоки, повернув катушку вручную против часовой стрелки. Следите за тем, чтобы провод не вышел из заднего конца входной направляющей трубы, не держась за него, иначе он сам размотается. Вставьте конец проволоки в отверстие на внешнем крае катушки с проволокой и согните его, чтобы удерживать проволоку на месте. Выньте катушку с проволокой из отсека привода сварочного аппарата.

- Поверните колпачок ведущего ролика против часовой стрелки и снимите его с ведущего ролика.

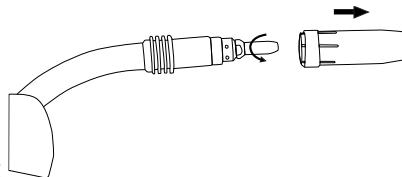


- Снимите приводной ролик с вала.



- В зависимости от диаметра проволоки выберите правильную канавку. На приводном ролике находятся две канавки. При установке приводного ролика обратите внимание, что диаметр используемой проволоки выгравирован на приводном ролике, должен быть обращен к вам. Наденьте ведущий ролик на вал приводного ролика.
- Установите на место колпачок приводного ролика и зафиксируйте его, повернув его по часовой стрелке.
- Закройте дверцу отсека привода сварочного аппарата.

Установка проволоки

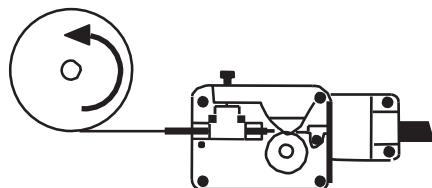


- Снимите сопло и контактный наконечник
- Убедитесь, что на приводном ролике выбрана надлежащая канавка для установленной проволоки. Если нет, замените ведущий ролик, как описано выше.
- Размотайте катушку с проволокой и найдите передний конец проволоки. Проволока проходит через отверстие на внешнем крае катушки и сгибается над краем катушки, чтобы предотвратить размотку

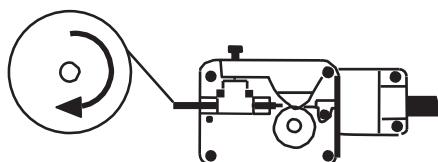
проводолки, но не снимайте ее с крючка в этот момент.

- Поместите катушку на держатель катушки таким образом, чтобы сварочная проволока сошла с нижней части катушки и попала в приводной механизм. См. рисунок ниже.

ВНИМАНИЕ: вес сварочной проволоки 1 кг. При превышении указанного веса подача проволоки будет затруднена, а двигатель сломается.



ПРАВИЛЬНО



НЕПРАВИЛЬНО

- Убедившись, что ваш сварочный аппарат отключен от источника питания переменного тока, освободите передний конец проволоки, но не отпускайте его, иначе проволока сама размотается.
- При помощи кусачек отрежьте загнутый конец проволоки.
- Ослабьте ручку регулировки натяжения, удерживающую рычаг натяжения на месте, и поднимите рычаг натяжения с ведущего ролика.
- Вставьте передний конец проволоки во входную направляющую трубку. Затем протолкните его через приводной ролик в узел горелки примерно на 15 см.
- Выровняйте проволоку так, чтобы она попала в канавку приводного ролика, затем дайте приводному натяжному рычагу опуститься на приводной ролик.
- Переместите натяжитель обратно
- Затяните (поворните по часовой стрелке) ручку регулировки натяжения привода, пока натяжной ролик не будет прилагать достаточное усилие к проволоке, чтобы предотвратить ее выскальзывание

из узла привода.

- Подключите шнур питания сварочного аппарата к источнику переменного тока. Включите сварочный аппарат.
- Нажмите кнопку выбора диаметра проволоки MAG (1), чтобы выбрать необходимый размер.



- Дважды быстро нажмите курок горелки MAG, проволока начнет подаваться быстро. Когда не менее 2,5 см проволоки выйдет из конца горелки, отпустите курок.

- Выключите сварочный аппарат.

- Выберите контактный наконечник с отметкой того же диаметра, что и используемый провод.
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Из-за различий, присущих флюсовой сварочной проволоке, может потребоваться использование контактного наконечника большего диаметра, чем размер проволоки, если происходит заедание проволоки.
- Наденьте контактный наконечник на провод (выступающий из конца горелки). Вкрутите контактный наконечник в конец горелки и надежно затяните вручную
- Отрежьте лишний провод, выходящий за конец сопла.
- Включите сварочный аппарат.

Ручная дуговая сварка (ММА)

Подсоедините сварочные провода.

Нажмите и поверните кабель электрододержателя в разъем подключения сварочного электрода (+ контакт), нажмите и поверните кабель заземления в разъем заземления (- контакт). Подключите зажим заземления как можно ближе к месту сварки.



Настройте сварочный ток

Поверните Потенциометр настройки тока для установки желаемого сварочного тока. Для оптимального режима подбора тока под толщину материала и диаметр электрода воспользуйтесь таблицей ниже.

Выходной ток (A)	Диаметр электрода (Φ, мм)	Толщина материала (мм)
80-120	1.0-2.0	1.0-2.0
120-140	2.0-2.5	2.0-4.0
140-160	2.5-3.2	4.0-8.0

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.

ВНИМАНИЕ! Перед началом любых работ по обслуживанию инструмента вытащить вилку из розетки. Всегда отключайте аппарат и дожидайтесь остановки вентилятора. Внутри аппарата существуют высокие напряжения и токи, опасные для жизни.

ВНИМАНИЕ! Обслуживание аппарата может производиться только квалифицированным персоналом. Рекомендуется периодически снимать крышку аппарата и продувать пыль сжатым воздухом под небольшим давлением. Одновременно проверяйте состояние контактов с помощью изолированного инструмента. Регулярно проверяйте кабели. Кабели должны быть без трещин и порезов.

ВНИМАНИЕ! Избегайте попадания частиц металла внутрь аппарата, они могут вызвать короткое замыкание. Во время транспортировки и хранения сварочного аппарата старайтесь беречь его от попадания влаги. Рекомендуется хранить сварочный аппарат в сухом, хорошо проветриваемом помещении и не подвергать его воздействию повышенной влажности, коррозионно-опасных газов и пыли.

После вскрытия упаковки рекомендуется снова упаковать сварочный аппарат, если предполагается перевозить его к месту работы или на хранение.

Предохраняйте инструмент от ударов и повышенной вибрации, а также попадания на корпусные детали масла и смазок. Периодически проверяйте крепеж. Если болты ослабли - затяните их немедленно, во избежание серьезного повреждения инструмента и получения травмы.

Периодически проверяйте шнур электропитания. Если кабель поврежден - отремонтируйте в ближайшем авторизованном сервисном центре. Держите вентиляционные отверстия чистыми. Очищайте периодически все части инструмента от пыли и грязи. Использование некоторых средств для чистки как бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовые части.

ВНИМАНИЕ! Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом может стать причиной поломки инструмента и травм.

Возможные неисправности и действия по их устранению

Неисправность	Действие
ВЫ ЧУВСТВУЕТЕ УДАР ТОКОМ, ПРИКАСАЯСЬ К КОРПУСУ АППАРАТА	Выключите аппарат и убедитесь, что кабель заземления подключен к нужному разъёму розетки, а провод заземления аппарата подключен к нужному разъёму вилки.
УСТРОЙСТВО ВКЛЮЧЕНО, ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ ГОРИТ, ВЕНТИЛЯТОР РАБОТАЕТ, НО ЭЛЕКТРОД НЕ ЗАЖИГАЕТ ДУГУ	Проверьте подключение сварочных кабелей, контакт зажима заземления с деталью. Проверьте установку регулятора сварочного тока на лицевой панели аппарата, установите требуемый ток и начните сварку. Если регулятор установлен правильно, позвоните в сервисную службу.
АППАРАТ ВКЛЮЧЕН, ВЕНТИЛЯТОР РАБОТАЕТ, НО ИНДИКАТОР НЕ ГОРИТ	Выключите аппарат и позвоните в сервисную службу.
В ПРОЦЕССЕ СВАРКИ, СЕТЕВОЙ АВТОМАТ-ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ВЫКЛЮЧАЕТСЯ («ВЫШИБАЕТ ПРОБКИ»)	Выключите аппарат и убедитесь, что ток потребления аппарата не превышает тока, на который рассчитан сетевой автомат (напр. 16А, 25А, 32А) – в противном случае поставьте автомат, рассчитанный на больший ток. Если проблема остается прежней, звоните в сервисную службу.
ГОРИТ ИНДИКАТОР ТЕРМОЗАЩИТЫ.	Возможно включилась автоматическая термозащита – выключать аппарат не обязательно, подождите (обычно не более 5 минут) пока не закончится режим охлаждения и продолжайте сварку. Также это может говорить об избыточном или недостаточном напряжении в сети – подождите, пока оно придет в норму, либо используйте устройства стабилизации сетевого напряжения, рассчитанные на мощность сварочного устройства.

ИЗ АППАРАТА ПОШЕЛ ДЫМ И ЗАПАХЛО ГОРЕЛЫМ	Немедленно выключите аппарат, даже если им по-прежнему можно сваривать, и обратитесь в сервисную службу.
ЭЛЕКТРОД ЗАЖИГАЕТ ДУГУ, НО СРАЗУ ЖЕ ПРИЛИПАЕТ	Установлен недостаточный сварочный ток, увеличьте его. Также это может говорить о недостаточном напряжении в сети. Замерьте напряжение в сети, если оно ниже допустимого, используйте устройства стабилизации сетевого напряжения, рассчитанные на мощность сварочного устройства.
ЭЛЕКТРОД СРАЗУ ЖЕ ПРИЛИПАЕТ, НЕВОЗМОЖНО НАЧАТЬ СВАРКУ	Проверьте контакт зажима заземления и детали. Попробуйте разогреть электрод, чиркнув несколько раз по поверхности изделия или немного увеличьте значение сварочного тока. Добившись устойчивого горения дуги, можно уменьшить ток до требуемого значения. Также можно добиться легкого зажигания дуги, держа его не вертикально, а под углом 45° к поверхности изделия.
ВО ВРЕМЯ СВАРКИ ДУГА СРЫВАЕТСЯ И ГАСНЕТ	Держите меньшее расстояние между концом электрода и изделием.
ЭЛЕКТРОДЫ ПРИ СВАРКЕ ВЕДУТ СЕБЯ ПО-РАЗНОМУ	Проверьте состояние электродов. Обращайте внимание на диаметр, полярность и тип электродов: различные типы электродов требуют различной величины сварочного тока, а также различной полярности (обычно это указывается на упаковке – диапазон сварочного тока данными электродами, полярность DC+ или DC-)

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО.

На оборудование распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне.

Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

СРОК СЛУЖБЫ.

Срок службы оборудования составляет 5 лет с даты продажи. По истечении срока службы и при выработке назначенного ресурса изделие подлежит утилизации в соответствии с установленными правилами в РФ.

ЗАПРЕЩЕНО! применение оборудования не по назначению!

ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

Не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия. Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем. Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде). Не включать при попадании воды в корпус. Не использовать при сильном искрении. Не использовать при появлении сильной вибрации.

КРИТЕРИЙ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ.

Перетёрт или повреждён электрический кабель. Поврежден корпус изделия.

ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ.

При возникновении инцидента или аварии следует немедленно остановить работу с

оборудованием, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с инструментом.

ХРАНЕНИЕ.

Необходимо хранить в сухом месте. Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается. Подробные требования к условиям хранениясмотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1).

ТРАНСПОРТИРОВКА.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки. Подробные требования к условиям транспортировкисмотрите в ГОСТ15150 (Условие 5).

УТИЛИЗАЦИЯ.



Отслужившее свой срок оборудование, принадлежности и упаковку следует сдавать наэкологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте оборудование в бытовой мусор!

ЗНАЧЕНИЕ ШУМА И ВИБРАЦИИ.

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745:

Уровень звукового давления (L_p A): 65 дБ (A). Уровень звуковой мощности (LWA): 76 дБ (A).

Погрешность (K): 3 дБ(А). Вибрация.

Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60745: Распространение вибрации (ah, AG): 2,38 м/с². Погрешность (K): 1,5 м/с².

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ.



Сертификат соответствия: № ЕАЭС RU С-СН.ПФ02.В.03137/20 Серия RU № 0285974, срок действия: с 09.12.2020 г. по 08.12.2025 г. Выдан Органом по сертификации продукции Общества с ограниченной ответственностью «ПРОФИТ», 109004, Россия, г. Москва, ул. Николоямская, дом 45, стр. 2. Изготовлено в соответствии с директивами: 2014/35/EU Низковольтное оборудование, 2014/30/EU Электромагнитная совместимость. Соответствует техническим регламентам: ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».

Страна изготовления: КНР.

Производитель (завод-изготовитель): AWLOP TRADING CO LTD. Адрес: Китай, г. Нингбо, ул. Лантень 201, Модерн таймз А2, блок 16/F.

Уполномоченный представитель сервиса: ООО «ЭкспертСервис». Адрес: Россия, 140143 Московская область Раменский район пос. Родники ул. Трудовая 10 пом.1 каб.315. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060.

Импортер/Уполномоченный представитель производителя: ООО «СМАРТТУЛЗ». Адрес: Россия, 140143 Московская область Раменский район пос. Родники ул. Трудовая 10 пом.1 каб.319. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060. Сайт: www.sturmtools.ru

Дата производства указана в 10-значном серийном номере инструмента, нанесенного на его корпус: 1-я и 2-я цифра обозначает год, например, «4» обозначает, что изделие произведено в 2014 году, 3-я и 4-я цифры обозначают номер месяца в году производства, например, «05» - май. Дата изготовления также указана на упаковке.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Наименование изделия и модель/Өнімнің атауы және модель САС-97ПД160
Наименование организации/Сауда үйімінің атауы Сварочный полуавтомат
Серийный номер/Сериялық нөмірі _____
Дата продажи/Сату күні _____

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ/КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

МП/МО:

Стандартная гарантия

Стандартный гарантийный срок исчисляется со дня продажи согласно таблице, в Приложении №1 только при безусловном использовании инструмента для личных нужд.

Срок гарантии на аккумуляторы составляет 1 год с даты продажи и 2 года с даты производства товара (дата производства указана в серийном номере и на упаковке изделия).

Таблица гарантийных сроков. (Приложение № 1).

БРЕНД	ГАРАНТИЯ	РАСПШИРЕННАЯ
Sturm!, Энергомаш гарант	СТАНДАРТНАЯ	36 месяцев*
электроинструмент	14 месяцев	нет
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет
уровни лазерные, дальномеры лазерные	1 год	нет
Союз, Энергомаш		
электроинструмент	14 месяцев	нет
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет
Sturm! серия Р		
электроинструмент, бензоинструмент	25 месяцев	нет
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет

*бензогенератор, газонокосилка, бензопила, виброплита, снегоуборщик, культиватор, мотоблок, мотобур, тепловая техника, мотопомпа, триммер, опрыскиватель, мойка высокого давления, двигатель внутреннего горения, сварочный аппарат и сварочная маска, пылесос садовый, воздуходувки бензиновые, компрессор, насос и насосная станция, бетономешатель, бетономель, зернодробилка и тп.

Расширенная гарантия

Расширенный гарантийный срок на электроинструменты предоставляется до 36 месяцев, согласно таблице, Приложение №1, при бытовом использовании, для работ, не связанных с профессиональной деятельностью в условиях нагрузок средней, высокой интенсивности промышленных работ, сверхтяжелых нагрузок, а также при условии



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на: www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам: Для Москвы и Области +7 (495) 627-57-97 Для всех регионов и других стран +7 (800) 775-50-60

Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат мына сайттарда орналастырылған: www.sturmtools.ru/service/

Немесе телефондар бойынша: Мәскеу мен облыс үшін +7 (495) 627-57-97 барлық аймактар және басқа елдер үшін +7 (800) 775-50-60

Стандартты кепілдік

Стандартты кепілдік мерзімі №1 Қосымшадағы кестеге сәйкес сатылған күннен бастап тек жеке қажеттілкертеге ариналған құралды түрмистік сезізді пайдаланған жағдайдаған есептелееді.

Батареяларға кепілдік мерзімі сатылған күннен бастап 1 жыл және тауарды шыгарған күннен бастап 2 жыл (Әндіріс күні сериялық, нөмірде және енімнің қаптамасында көрсетілген).

Кепілдік мерзімі кестесі. (1 Қосымша).

БРЕНД	СТАНДАРТТЫ	КЕПІЛДІК
Sturm!, Энергомаш гарант	14 ай	36 ай
Электр құралы	маусымдық, электр және бензин құралдары*	14 ай
бензогенераторы	бензин құралдары*	1 жыл
Союз, Энергомаш	Электр құралы	жоқ
Электр құралы	маусымдық, электр және бензин құралдары*	14 ай
бензогенераторы	бензин құралдары*	14 ай
Sturm! серия Р	Электр құралы, бензин құралдары	25 ай
Электр құралы, бензин құралдары*	маусымдық, электр және бензин құралдары*	14 ай

* бензогенератор, кегал шеп шашкыш, шының, дірлітқа, кәр тазалаушы, қолықтық, мотоблок, мотобуры, жылу техникасы, мотопомпа, триммер, буркікш, жоғары қысымы жұбыш, ішкі жануарлар, қозғалтышы, дәнекерлеу машинасы және дәнекерлеу маскасы, бақша шансорғыш, бензин үзрелші, компрессор, сорығ және сорығ станицасы, бетон араластырышы, бетонол, астық, тесу және т.б.

Кеңейтілген кепілдік

Электр құралына ұзартылған кепілдік мерзімі, кестеге сәйкес, №1 қосымша, түрмистік пайдалану кезінде, Әнеркәспілтік жұмыстардың орташа, жоғары қарқындылықтағы жүктемелері, аса ауыр жүктемелері жағдайларын-

регистрации на сайте: www.sturmtools.ru в течении двух недель, с даты покупки изделия. Регистрация возможна только после подтверждения покупателем согласия на сохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации. Сроки гарантии на конкретную модель, необходимо смотреть на сайте производителя www.sturmtools.ru. Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте. Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливается нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Гарантийные условия составлены на основе действующего законодательства РФ: Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» Закон РФ от 07.02.1992 N 2300-1 (ред. от 18.07.2019) и ч. II 454-491 Гражданского кодекса РФ».

Данной гарантией предусматривается бесплатный ремонт или замена дефектных запасных частей в гарантийный период. Гарантия не распространяется на компоненты, подверженные нормальному износу и разрушению.

Данная гарантия не предусматривает удовлетворение дополнительных претензий, а именно, изготовитель не берет на себя обязательство по возмещению прямого или косвенного ущерба, убытков или затрат, понесенных вследствие использования или неиспользования инструмента в каких бы то ни было целях.

Порядок начала исчисления гарантийного срока производится в соответствии со статьей 19 Закона РФ «О защите прав потребителей». Для подтверждения даты покупки инструмента при гарантийном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований, необходимо полностью оформить гарантийный талон (с датой и штампом торгующей организации) и сохранить документы о покупке (чек, квитанцию, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). В случае незаполненного гарантийного талона срок гарантии начинается с даты производства.

Наличие заводской маркировочной таблички с серийным номером на приборе обязательно. Удаление таблички или стирание серийного номера ведет к обезличиванию прибора и утрате гарантии.

Для установления гарантийного случая техническое освидетельствование инструмента производится только в уполномоченных сервисных центрах. Список указан в настоящем талоне или на сайте www.sturmtools.ru. Решение о необходимости полной замены инструмента или проведения гарантийного ремонта остается за службами сервиса.

Изготовитель несет ответственность за неисправности инструмента, если сервисной службой будет доказано, что они возникли после передачи прибора потребителю в следствии нарушений им правил использования по назначению, правил транспортировки, хранения, воздействия третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), воздействий иных посторонних факторов и при нарушении пользователем технических требований инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97, либо низкого качества масел и топлива для бензоинструмента.

Гарантийные обязательства не распространяются в следующих случаях.

1. При попытках самостоятельного ремонта или модификации инструмента.
2. На повреждения, возникшие при применении инструмента не по назначению или при работе с нагрузками, превышающими конструктивные возможности инструмента.
3. Нарушение пользователем требований инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание.
4. На дефекты и повреждения бензоинструмента, возникшие в результате применения неправильно приготовленной или некачественной топливной смеси.
5. Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на

да, сондай-ақ өнімді сатып алған күннен бастап екі апта ішінде www.sturmtools.ru сайтында тіркелген жағдайда қасіби қызыметпен байланысты емес жұмыстар үшін 36 айға дейін сұннылады. Тіркеу Сатып алушы тіркеу процесінде суралатын жеке деректерді сактауға келісімін растиғаннан кейін ғана мүмкін болады. Некты модельді кепілдік мерзімі өндірушінің www.sturmtools.ru веб-сайтында қарастырылуы керек. Кепілдік мерзімі бұйымның кепілдік жөндеуде болған уақытына үзартылады. Кепілдік мерзімі кезеңінде құралдың қауалы-бөлшектерін ауыстырылуы қураға немесе ауыстырылған бөлшектерге жаңа кепілдік мерзімін белгілемейді.

Кепілдік шарттары Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасының негізінде жасалады: Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Федералды Заңы Ресей Федерациясының 07.02.1992 ж. № 2300-1 Заңы (18.07.2019 ж. ред.) және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексінін 454-491^{II} бөлімі.

Бул кепілдік кепілдік кезеңінде қауалы қосалып бөлшектерді тегін жөндеуді немесе ауыстыруды қарастырады. Кепілдік қалыпты тозуга және бузулыға бейім компоненттерге қолданылмайды.

Бул кепілдік қосымша талаптарды қанағаттандыруды көздеймейді, атап айтқанда, дайындауды құралдың қандай да бір мақсатта пайдалану немесе пайдаланбау салдарынан көлтірген тікелей немесе жағама залалды, шығындарды немесе шығындарды етей бойынша өзіне міндеттеге алмайды.

Кепілдік мерзімін есептеді бастау тәртібі Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Заңының 19-бабына сәйкес жүзеге асырылады. Кепілдікті жөндеу немесе заңда көзделген өзге де талаптарды үсіну кезінде құралды сатып алу күнін растиға үшін кепілдік талоның (сауда үйімінің күні мен мәртабанымен) толық ресімдеу және сатып алу туралы құжаттарды (чек, түрлөтк, сатып алу күні мен орыны растиғын өзге де құжаттар) сактау қажет. Кепілдік талоны толылтырылған жағдайда кепілдік мерзімін өндіріс күнінен басталады.

Құралда сериялық, немірі бар зауыттық таңбалашу тақтайшасының болуы міндетті. Тақтайшаны алғып тастану немесе сериялық немірді өшірү құралдың ісесінденүне және кепілдіктің жоғалына ажеледі. Кепілдік жағдайын анықтау үшін құралды техникалық күаландыру үәкілдітті сервис орталықтарында жағынан зерттелуді. Тізім осы талонда немесе www.sturmtools.ru сайтында көрсетілген құралды толық ауыстыруды немесе кепілдікті жөндеу қажеттілігі туралы шешім сервис қызыметтерінде қалады.

Егер сервистің қызымет олардың мақсаты бойынша пайдалануда ережелерин, тасымалдау, сактау ережелерин, үшінші тұлғалардың асерін, еңсерілмелердің күшті (өрт, табиғи апат және т.б.), өзге де беғді факторлардың асерін бузу салдарынан және пайдаланушы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың техникалық талаптарын бұзған кезде оның шілдесі МЕМСТ 13109-97 белгілінген электр желісі параметрлерінің тұрақсыздығын не бензин құралына арналған майлар мен отынның төмөн сапасын бұзған кезде құралды тұтынушыла бергенен кейін тұындағаны дәлелденсе, дайындауши құралдың қауалы үшін жауп тартпайды.

Кепілдік міндеттемелер мынадай жағдайларда қолданылмайды.

1. Құралды өз бетінше жөндеу немесе модификациялау кезінде.
2. Құралды мақсатынан тыс қолдану кезінде немесе құралдың құрлылымдық мүмкіндіктерінен аஸын жүктемелермен жұмыс істөу кезінде пайдаланушының құралдың құралдарының қауалылары мен закымдануларына.
3. Пайдаланушының пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын бузуы, тиисінше сактауымау және қызымет көрсету.
4. Дұрыс дайындаудың немесе сапасын отын қоспасын қолдану нәтижесінде пайдаланушының қауалылары мен закымдануларына.

его ценность и возможность использования по назначению.

6. На недостатки вышедших из строя вследствие нормального износа, деталей, комплектующих и сменных приспособлений.

7. На недостатки, возникшие вследствие эксплуатации неисправного инструмента.

8. При попытках проведения не уполномоченными лицами или организациями технического обслуживания, регулировок и ремонта инструмента.

9. При наличии механических повреждений, дефектов, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур, повышенной влажности, коррозией, вызванных сильным загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, воды и грязи.
Механические повреждения (трещины, сколы, повреждение шнуров электропитания и т.д.)

10. При неисправностях, возникших вследствие перегрузки, а также вследствие несоответствия технических параметров инструмента и питающей электросети.

11. При неисправностях, возникших вследствие естественного или эксплуатационного износа деталей (источников питания, ламп, столов, направляющих роликов, ведущих звездочек, ручных стартеров, шестерней привода масляных насосов, храповых колес и механизмов, фильтров, лент тормоза, барабанов и шнурков стартера, пружин и колодок сцепления); быстро изнашивающихся деталей и комплектующих (угольных щеток, свечей зажигания, приводных ремней и колес, резиновых уплотнителей, смазки, защитных кожухов, поджигающих электродов, термопар); сменных приспособлений (пилок, ножей, дисков, гаек и фланцев крепления, триммерных головок, шин и цепей, звездочек, форсунок, болтов, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек ВД).

12. На профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, смазка, промывка и прочий уход) и расходные материалы.

13. В случае замены или потери каких-либо деталей.

14. Неисправности инструмента, возникшие вследствие использования не оригинальных запасных частей и комплектующих «Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант».

Изготовитель оставляет за собой право по его единственному усмотрению расширить свои гарантийные обязательства по сравнению с требованиями законодательства и обязательствами, указанными в настоящем документе.

Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Изготовитель ограничивает ответственность по настоящей гарантии указанными в настоящем документе обязательствами, если иное не определено законом.

Инструмент предоставляется в ремонт в чистом виде, в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления, а также с информацией, какой тип масла был залит в бензоинструмент в процессе эксплуатации (минеральное или синтетическое).

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне, Покупатель был ознакомлен:

1. С обозначением стандартов, обязательным требованиям которых должен соответствовать инструмент.

2. С сертификатом соответствия на инструмент.

3. С гарантийным сроком, сроком службы, сроком годности и моторесурсом на инструмент, а также со сведениями о необходимых действиях Покупателя по истечении указанных сроков и возможных последствий в случае невыполнения таких действий, если товар по истечении указанных сроков представляет опасность для жизни, здоровья и имущества потребителя или окружающих, или становится непригодным для

5. Куралдың мәлімдөлген қасиеттерінен оның құндылығы мен мақсатына қарай пайдалану мүмкіндігіне асер етпейтін шамалы ауытқу.

6. Қалыпты тозу, бөлшектер, компоненттер және ауыстырылатын құрылыштардың салдарынан істен шыққан кемшіліктеге.

7. Ақаулы куралды пайдалану салдарынан туындаған кемшіліктеге.

8. Ұәкілді емес тұлғалар немесе туындаған куралға техникалық қызмет көрсету, реттеу және жөндеу жүргізуге арекет жасаган кезде.

9. Агресивті орта мен жоғары температуралың асерінен, жоғары ылғалдылықтан, қатты ластанудан, куралға бөгөн заттардан, су мен кірден туындаған коррозиядан туындаған механикалық закымданулар, ақаулы болған кезде. Механикалық закымданулар (жарықтар, чиптер, электр сымдарының закымдануы және т. б.)

10. Шамадан тыс жүктеңе салдарынан, сондай-ақ курал мен қоректендіруші электр жөнінің техникалық параметрлерінің сайкес келмеуінен туындаған ақаулы кезінде.

11. Бөлшектердің (коректендіру көздері, шамдар, оқпандар, бағытташуы роликтер, жетекші жұлдызылар, қол стартерлер, май сорғылары жетегін тісті донғалқатыры мен механизмдер, сүзгілер, тегежік таспалары, Стартер барабандары мен баулары, серіппелер мен ілінісу қалыптары); тез тоатын бөлшектер мен жинақтаушылар (көмір щеткалары, оталдуры блителер, жетек белдіктері мен дөнгелектері, резенке тығызыдағыштар, майлау материалдары, корғаныш қантамалары, тутанатын электротар, термопаралар) табиги немесе пайдалану тоузынан туындаған ақаулы кезінде; ауыстырмалы бұйымдар (егеүштер, пышқатар, дискилер, гайкалар және бекіту ернектер, триммерлі бастиектер, шиналар мен шынықтар, жұлдызылар, бүркіштер, болттар, дәнекерлеу шытылар, құбышшектер, тапаншалар және ВД жүгыштарына арналған салтамалар).

12. Алдын алу бойынша қызмет көрсетуге (реттеу, тазалау, майлау, жуу және басқа да күтім) және шыбынсы материалдарына.

13. Кез келген бөлшектерді ауыстыру немесе жоғалту жағдайында.

14. Тұпнұса емес қосалкы бөлшектер мен «Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант» компоненттерін пайдалану нәтижесінде пайда болған куралдың ақаулы.

Дайындаушы өзінің жалғыз қалауда бойынша заңнама талаптарымен және осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен салыстырғанда өзінің кепілдік міндеттемелерін көңеуітін құқығын өзіне қалдырады.

Кепілдік мерзімі кезеңінде куралдың ақаулы бөлшектерін ауыстыру куралға немесе ауыстырылған бөлшектерге жаңа кепілдік мерзімін белгілемейді.

Егер заңда өзгеше белгіленбесе, дайындаушы осы құжатта көрсетілген міндеттемелерін осы кепілдік бойынша жауапкершілік шектейді.

Курал жөндеуге таза түрде, жұмыс ауыстырмалы құрылыштармен және оларды бекіту элементтерін жынтықта, сондай-ақ пайдалану процесінде (минералды немесе синтетикалық) бензокуралға майдың қандай түрі құйылғаны туралы ақпараттен үснілайды.

Осы кепілдік талонда көрсетілген куралды сатып алушу шартын жасасу кезінде Сатып алушы таныстырылады:

1. Курал міндетті талаптарға сәйкес келуі керек стандарттарды белгілеу.

2. Куралға сәйкес Сертификаттын.

3. Кепілдік мерзімі, қызмет міндетті жағамдастырылған міндеттемелерінен кейін Сатып алушының жағетті іс-әрекеттері және мұндай іс-әрекеттер орындаլмаған жағдайда ықтимал салдарлары туралы мәліметтер, егер тауар көрсетілген

использования по назначению.

4. С правилами эффективной и безопасной эксплуатации, хранения, транспортировки и утилизации приобретаемого инструмента. Данные правила Покупателю понятны. Покупатель обязуется ознакомить с этими правилами лиц, которые будут непосредственно эксплуатировать приобретаемый товар.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне Покупатель признал, что приобретаемый им инструмент соответствует конкретным целям, для которых приобретается данный инструмент, а также соответствует стандартным требованиям, предъявляемым к товару такого рода и пригоден для использования по назначению.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне, продавец передал, а Покупатель получил руководство по эксплуатации и гарантийный талон на приобретаемый товар на русском языке.

Товар получен в исправном состоянии в полной комплектации, указанной в руководстве по эксплуатации (инструкции), проверен продавцом в моем присутствии и мной лично. На момент продажи видимых повреждений не обнаружено (царапины, вмятины, трещины на корпусе и прочие внешние недостатки).

Претензий по качеству и работоспособности товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

мерзімдер еткеннен кейін тұтынушының немесе айналасындағылардың әміріне, денсаулығына және мүлкіне қауіп төндірсе немесе мақсаты бойынша пайдаланаға жарамсыз болса.

4. Сатып алынатын қуралды тиімді және қауіпсіз лайдалану, сактау, тасымалдау және көдеге жарату қағидаларымен. Бұл ережелер сатып алушыға түснікті. Сатып алушы сатып алынатын тауарды тікелей пайдаланатын адамдарды осы Ережелермен таныстыруға міндеттеннеді.

Осы кепілдік талонда көрсетілген қуралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы өзі сатып алғаны қурал осы қурал сатып алынатын нақты мақсаттарға сәйкес келетінін, сондай ақ осында тауарға қойылатын стандартты талаптарға сәйкес келетінін және мақсаты бойынша пайдалану үшін жаралды екенин мойыннады.

Осы кепілдік талонда көрсетілген қуралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде сатушы сатып алынатын тауарға орыс тілінде пайдалану жениндеғі нұсқаулықты және кепілдік талонын берді, ал Сатып алушы алды.

Тауар пайдалану жениндеғі нұсқаулықта (нұсқауда) көрсетілген толық жиынтықта жарамды жай-күйде альынды, сатушы менің қатысуымен және жеке өзім тексердік. Сату кезінде көрінетін закым табылған жоқ (сызаттар, қиғаштар, корпустағы жарықтар және басқа да сыртқы кемешілктер).

Тауардың сапасы мен жұмысқа қабілеттілігі бойынша наразылығын жоқ. Кепілдік қызмет көрсету шарттарымен таныстым және келісемін.

Подпись владельца/Иесінің қолы



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НЕПЛДКТ ТАЛОНЫ

Дата продажи/Сату күні

САС-97ПА160 Сварочный полуавтомат

Модель/Моделі

Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмірлері

Дата приемки/Қабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефонны

Дата возврата клиента/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы

МП/МО.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НЕПЛДКТ ТАЛОНЫ

Дата продажи/Сату күні

САС-97ПА160 Сварочный полуавтомат

Модель/Моделі

Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмірлері

Дата приемки/Қабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефонны

Дата возврата клиента/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы

МП/МО.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НЕПЛДКТ ТАЛОНЫ

Дата продажи/Сату күні

САС-97ПА160 Сварочный полуавтомат

Модель/Моделі

Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмірлері

Дата приемки/Қабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефонны

Дата возврата клиента/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы

МП/МО.



•Энергомаш•

•Энергомаш•

СОЮЗ

Актуальная информация об Авторизованных
Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис
орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін +7 (495) 627-57-97
Для всех регионов и других стран/барлық аймактар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60



•Энергомаш•

•Энергомаш•

СОЮЗ

Актуальная информация об Авторизованных
Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис
орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін +7 (495) 627-57-97
Для всех регионов и других стран/барлық аймактар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60



•Энергомаш•

•Энергомаш•

СОЮЗ

Актуальная информация об Авторизованных
Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис
орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін +7 (495) 627-57-97
Для всех регионов и других стран/барлық аймактар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОНКЕПЛДІКТАЛОНЫ!

Датапродажи/Сату күні

Модель/Моделі **САС-97ПА160 Сварочный полуавтомат**

Серийный номер/Кұралдың сериялық нөмірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмірлері

Датаприемки/Кабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата клиента/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және көлө

МП/МО.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОНКЕПЛДІКТАЛОНЫ!

Датапродажи/Сату күні

Модель/Моделі **САС-97ПА160 Сварочный полуавтомат**

Серийный номер/Кұралдың сериялық нөмірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмірлері

Датаприемки/Кабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата клиента/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және көлө

МП/МО.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОНКЕПЛДІКТАЛОНЫ!

Датапродажи/Сату күні

Модель/Моделі **САС-97ПА160 Сварочный полуавтомат**

Серийный номер/Кұралдың сериялық нөмірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмірлері

Датаприемки/Кабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата клиента/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және көлө

МП/МО.



«Энергомаш»

«Энергомаш»

«Союз»

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекі әкпарат орналасырылған

www.sturmttools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймактар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60



«Энергомаш»

«Энергомаш»

«Союз»

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекі әкпарат орналасырылған

www.sturmttools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймактар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60



«Энергомаш»

«Энергомаш»

«Союз»

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзектік ақпарат орналасырылған

www.sturmttools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймактар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60

